

Universidad de Tartu  
Facultad de Artes y Humanidades  
Colegio de Lenguas y Culturas del Mundo  
Filología Hispánica

**LA IMPRESIÓN DE ESTONIA EN LA PRENSA ESPAÑOLA DESDE JULIO  
HASTA DICIEMBRE DE 2017**

Trabajo de fin de grado

Autora: Laura Ermel  
Directora: Mari Kruse

Tartu 2020

# Índice

<i>1. Trasfondo de la investigación</i> .....	4
1.1. Conocimientos sobre Estonia en España.....	4
1.2. Presidencia del Consejo de la UE .....	6
<i>2. Descripción de la investigación</i> .....	9
2.1. Propósito de la investigación .....	9
2.2. Criterios de noticia y noticiabilidad .....	10
2.3. Selección del material y criterios para su clasificación .....	14
<i>3. Resultados del análisis</i> .....	16
3.1. Política.....	16
3.2. Presidencia estonia del Consejo .....	18
3.3. Ciencia y tecnología.....	19
3.4. Deportes .....	21
3.5. Economía.....	22
3.6. Cultura.....	24
3.7. Delincuencia.....	25
3.8. Opinión.....	26
3.9. Viajes y tradiciones .....	28
3.10. Conclusiones del análisis .....	29
<i>Conclusiones</i> .....	31
<i>Bibliografía</i> .....	32
<i>Resüme</i> e.....	34
<i>Anexo</i> .....	36

## Introducción

El objetivo de este trabajo es observar y describir la imagen de Estonia en la prensa española en el año 2017. La autora escogió este tema porque tiene interés por el periodismo y es interesante saber cómo se ha representado la imagen de Estonia a través de la prensa española. Primero, se concentra en los conocimientos sobre Estonia en España. Luego se investiga cuáles son los criterios de noticia y noticiabilidad. Para entender la imagen, se analizan los artículos de seis meses de tres periódicos españoles.

El trabajo de fin de grado se divide en tres capítulos. El primer capítulo es de trasfondo de la investigación donde se presentan los conocimientos sobre Estonia en España para investigar qué saben los españoles sobre los estonios. También se explica el término “la presidencia del Consejo de la Unión Europea (UE)” porque una de las preguntas de este trabajo es cuál era la imagen de Estonia al ser la presidencia del Consejo de la UE.

El segundo capítulo describe la investigación. Es decir, este capítulo expone el propósito de la investigación, la selección del material y criterios para su clasificación y por último, los criterios de noticia y noticiabilidad. Desde allí viene la pregunta principal de este trabajo: ¿qué criterios de noticia y noticiabilidad se han usado en la prensa española para crear la imagen de Estonia?

El último capítulo aclara los resultados del análisis. El análisis usa los artículos de *El País*, *El Mundo* y *ABC*. Se han elegido los artículos desde julio hasta diciembre de 2017 porque en ese tiempo, Estonia asumió la presidencia rotatoria del Consejo de la UE. Para realizar el análisis, se han buscado los artículos con la palabra clave ‘Estonia’.

# 1. Trasfondo de la investigación

Este capítulo habla de dos temas. El primero subcapítulo observa los conocimientos sobre Estonia en España para luego investigar en el análisis si los artículos han usado ellos o no. El segundo se enfoca en la Presidencia del Consejo porque una de las preguntas de este trabajo está relacionada con la presidencia del Consejo de la UE.

## 1.1. Conocimientos sobre Estonia en España

El objetivo de este subcapítulo es observar dos trabajos para saber cuál es el conocimiento sobre Estonia en España porque los conocimientos pueden afectar a las opiniones de la gente. Primero, se ha analizado una investigación con el título *Comunicación e imagen de los países bálticos en España a través de la técnica del discurso periodístico* y segundo se ha investigado el artículo “La comunicación entre España y los países bálticos a través de la prensa escrita española”.

Hay pocas investigaciones científicas sobre Estonia y la comunicación internacional entre España y Estonia. Ambos países están en la Unión Europea (UE) pero lo cierto es que después de la integración de Estonia como miembro todavía el pequeño país es desconocido para gran parte de los españoles. (Antonovica *et al.* 2013: 299) El 27 del octubre de 2010 se hizo una entrevista con el Embajador de la República de Estonia en el Reino de España. En 2010, el embajador fue Toomas Kahur. (Antonovica 2012: 67) Se le preguntó si los españoles relacionan a Estonia como un país que estaba en la Unión Europea, él contestó que había todavía algunas personas que no sabían que Estonia estaba en la UE, pero la situación fue mejor que hace años. La gente no conocía Estonia y se preguntaba muchas veces qué era eso. Además, en general, se sabía que Estonia era una parte de Rusia. Estonia se ha relacionado con Rusia por su historia porque se pensaba que era una provincia de Rusia. Hoy en día, se conoce bastante bien que Estonia está al lado de Rusia. (Antonovica 2012: 143-144)

Ciertamente, Estonia ha sido menos conocida a nivel internacional que otros países europeos que estaban en la Unión Soviética (URSS). Las razones del mal conocimiento pueden estar en factores diferentes como que Estonia tiene un pequeño territorio con poca población, o que estaba en la URSS durante 50 años del siglo

anterior. Durante la época de URSS, Estonia tenía una misma política, ideología, economía, lengua, cultura con los otros países soviéticos. (Antonovica 2012: 33)

En efecto, muchas naciones han vinculado mucho a Estonia con Rusia. Existen dos razones por qué se relaciona Estonia con Rusia: la primera corresponde con el mar Báltico y la segunda con su vecindad. En primer lugar, el mar Báltico que siempre ha sido un objeto de interés para Rusia, también es muy importante en la vida cotidiana de Estonia por sus conexiones con otras naciones de Europa. El mar Báltico fue una de las principales vías en la Liga Hanseática por el comercio durante la época medieval y actualmente es una ruta notable también. Si se habla de la segunda razón que es la vecindad con Rusia, se puede decir que Rusia tenía interés de conquistar Estonia desde el siglo XVIII cuando el zar ruso Pedro dijo que los territorios bálticos son las ventanas hacia Europa porque Rusia no tiene una gran ventana de salida a Europa. (Antonovica 2012: 33-34)

Con el mar Báltico se refiere a los “países bálticos” que son Estonia, Letonia y Lituania. Este termino se empezó a usar en los años 20 del pasado siglo cuando los países obtuvieron la independencia. El término *báltico* tiene dos sentidos como la denominación geográfica o el étnico y lingüístico. En el aspecto geográfico, Estonia es un país báltico porque está al lado del mar Báltico. Pero en el aspecto étnico y lingüístico no lo es porque el idioma estonio no pertenece a las lenguas indoeuropeas, sino a las lenguas urálicas, pero otras naciones al lado del mar Báltico hablan idiomas indoeuropeos. (Antonovica et al. 2013: 300-301) En cambio, la mentalidad de Estonia es más “nórdica” que báltica, eso significa que Estonia está posicionado geográficamente en el norte y por eso su carácter es más reservado (Antonovica 2012: 33).

Pero para los estonios, Europa no es sólo un concepto geográfico. En el año 1990 Lennart Meri, el expresidente de Estonia dijo:

Europa es para los estonios más que un mero concepto geográfico, Europa es nuestro programa, no porque nos consideramos mejores europeos que los finlandeses, sino porque sabemos cuál es el precio de estar ausentes de Europa. (Antonovica 2012: 98)

Si se habla de la importancia de Europa para los estonios, el 1 de mayo en 2004 los tres países se unieron a la UE. Desde la renovación de la segunda independencia, Estonia ha tenido dos importantes objetivos de la política exterior: la UE y la OTAN (Antonovica 2012: 98). A partir de la entrada de Estonia en la UE, se empezó una etapa de las relaciones bilaterales con cada uno de los países miembros de la UE. Es decir, las relaciones bilaterales entre España y Estonia se han aumentado en el marco del mercado común económico y laboral de la UE. Como miembro de pleno de derecho de la UE, Estonia fue organizadora de la rotación de la Presidencia Europea en 2017. (Antonovica 2012: 35-36)

## **1.2. Presidencia del Consejo de la UE**

El objetivo de este trabajo es observar cuál era la imagen de Estonia al ser la Presidencia del Consejo de la Unión Europea. Como se ha mencionado en el subcapítulo anterior, Estonia está en la UE donde todos los miembros tienen que estar en la Presidencia del Consejo de la UE. Para entender mejor qué es la Presidencia del Consejo de la UE, vamos a ver cómo se la elige y cuáles son las tareas de la institución.

El Consejo de la UE es una institución donde se reúnen los ministros de los miembros de la UE para tomar las decisiones en las políticas de la UE. El Consejo se creó en Bruselas en el año 1958 y al principio se llamaba Consejo de la Comunidad Económica Europea. En la UE, el Consejo es el principal órgano de decisión junto con el Parlamento Europeo. (Unión Europea, sin año)

Como el principal órgano de decisión, el Consejo tiene varios encargos. Una de las tareas más importantes es negociar y adoptar la legislación de la UE, junto con el Parlamento Europeo. También ambas instituciones aprueban el presupuesto de la UE. Siguiendo las directrices del Consejo Europeo, el Consejo de la UE tiene que desarrollar la política exterior y de seguridad de la unión. Además de estas tareas, esta institución coordina las políticas de los miembros de la UE. Para mejorar la organización de las reuniones del Consejo, la Presidencia rotatoria de la UE las preside. (Unión Europea, sin año)

La Presidencia del Consejo se elige con la rotación por seis meses. Actualmente, hay 27 miembros en la Unión Europea, por lo tanto, cada país puede estar en la Presidencia dentro de 12 años. Los Estados miembros que están en la Presidencia colaboran en grupos de tres. Los tríos tienen los objetivos comunes y elaboran un programa común con los temas y principales asuntos en un periodo de 18 meses. Estonia estaba en el trío con Bulgaria y Austria. (Consejo de la Unión Europea, sin año)

Los encargos principales de la Presidencia son: 1) planificar y presidir las sesiones y las reuniones del Consejo, 2) representar al Consejo en las relaciones con otras instituciones de la UE. (Consejo de la Unión Europea 2020) Además, la presidencia tiene que representar a la Unión Europea en las cuestiones de política exterior y de seguridad. Es la voz de la UE en las reuniones o los congresos de Organización Mundial del Comercio (OMC) y Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). (Euroopa Parlament, sin año)

Sin embargo, es obligatorio que la Presidencia busque las soluciones si hay problemas en las sesiones o las reuniones de la UE. Es muy importante que la Presidencia no use su tiempo en su beneficio. Debe ser imparcial y a veces, la Presidencia tiene que sacrificar su interés para obtener la unidad. Cada Presidencia tienen sus prioridades en las cuestiones y los ámbitos diferentes. Tiene un poder de desarrollar sus prioridades en el tiempo de la Presidencia. (Euroopa Parlament, sin año)

Estonia estaba en la presidencia rotatoria del Consejo desde el 1 de julio hasta el 31 de diciembre de 2017. El país tenía que trabajar con cuatro prioridades concretas. Las prioridades eran una economía europea abierta e innovadora, una Europa segura, una Europa sostenible e inclusiva, una Europa digital y con libre transferencia de datos. Según la Comisión Europea, las explicaciones de las prioridades fueron siguientes:

Una economía abierta e innovadora significa promover formas de desarrollar el entorno empresarial que apoyen el crecimiento basado en el conocimiento y la competitividad. Una Europa segura - Solo actuando juntos y guardando su unidad en el panorama internacional, la Unión Europea podrá mantener a sus ciudadanos seguros, promover la paz y la estabilidad. Una Europa digital con libre transferencia de datos - Europa debe explotar los beneficios de los avances tecnológicos, que suponen un cambio constante para ciudadanos, empresas y gobiernos. Una Europa sostenible e inclusiva apoya la igualdad de oportunidades para una educación de alta calidad, empleo, acceso a los servicios y al desarrollo de habilidades. Una

Europa sostenible se preocupa y está comprometida en alcanzar un entorno más limpio.  
(Comisión Europea, sin año)



## **2. Descripción de la investigación**

Este capítulo tiene tres subcapítulos. El primer subcapítulo presenta a las razones de la investigación. El segundo se enfoca en los criterios de noticia y de noticiabilidad con lo que se investigaron los artículos en el análisis. El último explica cómo se realizó el análisis.

### **2.1. Propósito de la investigación**

Estonia es un país pequeño con poca población. A veces la gente no sabe qué es Estonia o dónde está. Por otra parte, Estonia se conoce como un país digital por sus inventos como Skype o e-residencia. Así que uno de los objetivos de este trabajo es observar los artículos sobre Estonia para saber cuál es la imagen de Estonia en la prensa española. Se ha elegido la prensa española para investigar las relaciones bilaterales entre España y Estonia a través de ella.

Las relaciones diplomáticas entre Estonia y España empezaron en 1921 y tras la ocupación soviética las recuperaron en 1991. Tanto Estonia como España tienen sus propias embajadas en ambos países. (Embajada de Estonia en Madrid 2020) Además, los países están en la UE que ha multiplicado las relaciones bilaterales entre Estonia y España. Como miembro de pleno de derecho de la UE, en 2017 desde julio hasta diciembre Estonia estaba en la Presidencia del Consejo en la UE donde daba forma a las posiciones del Consejo en interés de todos los miembros de la UE. La presidencia estonia tenía que ser neutral en todas las posiciones. (Riigikantselei 2019) Como una de las preguntas de este trabajo está relacionado con la presidencia del Consejo, se ha observado si la prensa española se ha representado la actividad de la presidencia estonia.

Por estas razones, la autora ha analizado los artículos de seis meses (desde julio hasta diciembre de 2017) para entender sobre qué temas se ha escrito sobre Estonia en la prensa española. Y luego, para ver cuál era la imagen de Estonia al ser la presidencia del consejo de la UE.

## 2.2. Criterios de noticia y noticiabilidad

Vivimos en un mundo donde la vida es muy rápida. La gente tiene que saber qué pasa en el mundo y por esta razón, las noticias son influyentes. Este subcapítulo presenta distintas descripciones de la noticia y analiza un poco de su contenido. Luego explica qué es la noticiabilidad y cuáles son sus criterios. En otras palabras, la autora de este trabajo quiere saber, ¿qué es una noticia y cuáles son los criterios de noticiabilidad?

Primero: ¿qué es una noticia? En el libro *Uudise käsiraamat. Kuidas otsida, kirjutada, toimetada ja serveerida ajaleheuudist (Manual de Noticias. Cómo buscar, escribir, editar y servir las noticias periodísticas)*, el autor dice que la noticia es un material lo que la audiencia debe saber y lo que ayuda a solucionar sus problemas. También el autor está seguro de que la noticia no se puede determinar concretamente. (Hennoste 2001, 2008:23) Por otra parte, en la investigación *La noticia y el reportaje*, los autores piensan que la noticia es un elemento de la información periodística que debe ser interesante y actual. Lo que hoy es noticia, mañana no tiene ningún valor noticioso. Sus hechos son veraces y verificables. Es obligatorio que la noticia sea objetiva sin adjetivos, sin opiniones, sin añadidos. Posee interés humano, en otras palabras, la noticia interesa al público. El texto de la noticia es corto y denso para dar la información con las palabras precisas. (González Briones *et al.* 2009: 12-13)

Las noticias se pueden dividir en categorías diferentes: las noticias duras (*hard news*) y otras, las noticias blandas (*soft news*). La noticia dura habla de la guerra, la política, las relaciones exteriores, la seguridad o la economía. Su objetivo es dar la visión de qué pasa en el mundo y explicar los sucesos que afectan la vida y lo más importante: tiene que ser actual y objetiva. Pero los temas de la noticia blanda son la cultura, la educación, la ciencia y técnica, el interés humano, el crimen, los accidentes, el deporte, la religión etc. Su objetivo es que debe ser interesante pero no tiene que ser importante o influyente. La noticia blanda se puede dividir en tres grupos: primero, los acontecimientos inesperados (como un accidente o el crimen), segundo, los sucesos culturales y entretenidos (el deporte, la ciencia y la tecnología, la religión etc.) y tercero, las noticias amarillas que están relacionadas con la vida privada. (Hennoste 2001, 2008: 24)

Como se ha analizado qué es la noticia, también se debe mencionar cuál es el contenido de la noticia. El contenido se puede dividir en dos grupos: el primero, las noticias tienen que contener la respuesta a las preguntas esenciales (¿qué?, ¿quién?, ¿cómo?, ¿cuándo?, ¿dónde?, ¿por qué?); el segundo, deben cumplir tres criterios: la precisión, el equilibrio y la objetividad. (González Briones et al. 2009: 14)

Las preguntas esenciales son importantes para crear la noticia. Las preguntas como ¿qué?, ¿quién?, ¿cuándo? y ¿dónde? son siempre principales que ayudan a crear la noticia porque se puede responder a fondo a las preguntas. Las preguntas como ¿por qué? y ¿cómo? se presentan en las noticias específicas (por ejemplo, en la columna o en el reportaje) donde se puede describir los acontecimientos con más detalles. (González Briones et al 2009: 14)

Además de las preguntas esenciales, Hennoste añade que los periodistas tienen que seguir tres criterios en la creación de la noticia que son la precisión, el equilibrio y la objetividad. Es decir, la información de la noticia debe ser verdadera, imparcial y se observa los acontecimientos en todos los aspectos con varias fuentes buenas. (Hennoste 2001, 2008: 57, 60)

Además de las exigencias del contenido, los periodistas deben decidir si el acontecimiento es tan valioso como para escribir sobre él y luego publicarlo. Para averiguar qué criterios se utilizan para reflejar un acontecimiento en la noticia, este subcapítulo también ha concentrado en la noticiabilidad y en sus criterios.

Ante los criterios, se debe poner en claro qué es la noticiabilidad. Hay descripciones diferentes de noticiabilidad porque es una mezcla de varios criterios. Es decir, lo que para alguien puede ser noticia, para otro no lo es. No hay una definición única para decir qué se considera un hecho o un acontecimiento noticiable. Sin embargo, la noticiabilidad tiene sus criterios que dan los valores a los acontecimientos. Los criterios son útiles porque ayudan a construir la relevancia del acontecimiento entre los periodistas de un medio y en la sociedad. La relevancia es importante para evaluar la calidad de la selección de las noticias. (Martini 2000: 87, 88)

Un acontecimiento se convierte en noticia cual incluye importancia y gravedad de lo que se informa. El suceso debe ser interesante para la mayor parte de la población en un margen de tiempo corto o largo. (Martini 2000: 89) En el artículo “Los criterios de noticiabilidad periodística en los programas de infoentretenimiento”, la autora asegura que los criterios de noticiabilidad ayudan a los periodistas a identificar y detectar hechos parecidos facilitando la toma de decisiones (Ortells-Banedenes, 2014). Según los libros diferentes, se puede decir que los criterios de noticiabilidad son **el impacto, la novedad, la actualidad, la originalidad, la evolución futura, la proximidad, la jerarquía de los personajes y el conflicto**. En los siguientes párrafos se va a explicar los criterios.

En primer lugar, **el impacto**. Es el criterio más importante de noticiabilidad pero también el más desordenado. Además, es un criterio principal de la noticia dura. La información debe importarse de la audiencia, o sea, el periodista quiere que los lectores estén informados. El impacto como un criterio depende de las consecuencias del evento. Es decir, cuántas personas están afectadas por él. (Hennoste 2001, 2008: 30)

**La novedad** es un criterio muy conocido porque la audiencia quiere saber últimas noticias. La novedad define la noticia porque implica la existencia del hecho. La calidad de novedad depende de si un acontecimiento continúa con las series de la noticia. Se significa que el acontecimiento puede continuar durante varios días o semanas con respecto a la noticia anterior. (Martini 2000: 90) La serialidad en la novedad no es el criterio más importante, pero se mejora la calidad de novedad. Por ejemplo, si el periodista escribe sobre un accidente aéreo unos días después entonces tiene que encontrar un detalle nuevo para que la noticia pudiera ser nueva.

La novedad está relacionada con **la actualidad**, pero no son exactamente lo mismo. Hay dos aspectos de actualidad: primero, los eventos actuales que interesan a los lectores. Son los eventos para los cuales se espera una información adicional, por ejemplo, las elecciones al parlamento. El segundo aspecto es que sea un fenómeno hablado entre los lectores. Es decir, un fenómeno será valioso. La violencia escolar ha existido todo el tiempo, pero si una víctima demanda a su abusón entonces es un material valioso para hacer la noticia. (Hennoste 2001, 2008: 33)

Un acontecimiento debe ser original. **La originalidad** refuerza la marca de novedad de un hecho. El criterio apela a la curiosidad o provoca la inquietud porque los hechos imprevisibles incentivan el surgimiento de significaciones asociadas a la inseguridad y la amenaza como las catástrofes o los crímenes. (Martini 2000: 90, 91) Según Hennoste, la originalidad es un criterio principal de la noticia blanda. (Hennoste 2001, 2008: 31)

**La evolución futura de los acontecimientos** como un criterio marca la significatividad con respecto a las expectativas en la sociedad si un hecho debe resolverse o tiene un desarrollo secuencial que se relacionan con otros hechos y cuyas derivaciones pueden ser imprevistas o previsibles. La posibilidad de permitir la evolución futura reside en la información. Eso significa que una noticia es más noticia si se puede seguir construyendo a partir de ella durante varios días con la información nueva. (Martini 2000: 91-92) La serialidad en este criterio es el más importante porque sin ella la evolución futura no tiene ningún valor sobre la noticia.

El sexto criterio es **la proximidad**. Hay dos grupos: la proximidad física y la proximidad mental. La proximidad física es lo que sucede cerca de los lectores es más importante que lo que sucede lejos. Por contrario, la proximidad mental es que el interés de la audiencia son los problemas de lugares con los que tiene una conexión emocional. Con la proximidad, no importa si es física o mental, el periodista debe buscar los aspectos que importan de los lectores. Es un criterio importante para las noticias internacionales. (Hennoste 2001, 2008: 32-33)

El séptimo criterio no tiene ninguna relación con el acontecimiento sino la persona que participa en el evento: **la jerarquía de los personajes implicados**. Las apariciones o la presencia pública de personajes conocidos son siempre noticia porque entra en juego la popularidad que garantiza de la repercusión de la aparición. Pero también los hechos protagonizados por personajes comunes refieren a grupos cercanos al interés o la simpatía del público. (Martini 2000: 94-95) Está relacionado con el último criterio, **el conflicto**, que refleja el choque externo e interno entre las personas y las instituciones. Como el criterio de la celebridad, tampoco el conflicto se debe ser un criterio estrecho. Tiene que prestar atención al hecho de que el valor noticioso solo es un conflicto real

y no un conflicto inventado por el periodista para hacer la noticia más interesante. (Hennoste 2001, 2008: 32)

Sin embargo, hay pseudo valores que pueden afectar a los acontecimientos en que un periódico elige a publicar como una noticia. Muchos de ellos parecen criterios de la noticiabilidad pero en realidad no los son. La negatividad del acontecimiento es uno de ellos. Normalmente los lectores piensan que las noticias se seleccionan en función de la negatividad porque los eventos negativos constituyen la mayoría de las noticias. Por ejemplo, el conflicto que es un criterio de noticiabilidad está relacionado con la negatividad. También se ve afectado por el hecho de que las personas tienen expectativas de que el mundo funciona positivamente. (Hennoste 2001, 2008: 36)

Además de la negatividad, los periodistas tienen sus propios estereotipos de cómo alguien debe comportarse. Es decir, esperan que las personas perpetúen sus estereotipos. Si la persona se comporta estereotípicamente, es más fácil convertirla en noticia. Otro problema grave es el elitismo entre las noticias. Los periodistas escriben más sobre el deporte como golf, fútbol o las nacionalidades élites como las naciones occidentales o los estadounidenses. (Hennoste 2001, 2008: 38) El problema es que algunos deportes o naciones se van a quedar fuera de los medios de comunicación y no es justo.

En conclusión, las noticias son necesarias por su información que debe ser actual e interesante. Sin embargo, se debe tener en cuenta que no todos los acontecimientos son noticias por lo que la noticiabilidad y sus criterios son importantes. La prensa no puede publicar todos los acontecimientos, tiene que elegir aquellos entre los criterios de la noticiabilidad. La prensa tiene un poder grande y a veces lo usa con los criterios equivocados. La audiencia debe tener cuidado con las noticias y decidir por sí mismo si es una noticia neutral o no.

### **2.3. Selección del material y criterios para su clasificación**

En este trabajo, la autora ha seleccionado tres periódicos españoles que fueron más leídos en el año 2017. Los periódicos son diarios españoles: *El País*, *El Mundo* y *ABC*.

Los periódicos más leídos ayudan a mejorar la calidad del análisis a causa de su popularidad y su impacto entre los lectores. También se tenía en cuenta que en estos tres periódicos tienen artículos de autores diferentes. Por eso no coinciden tanto porque los artículos similares pueden tener un efecto negativo sobre el análisis.

Para clasificar los artículos, la autora ha usado la investigación mixta. Es decir, es un análisis de contenido donde se han representado los datos con valores numéricos y que se ha recogido los artículos sobre un tema específico para comprender su interpretación.

La selección temporal se ha hecho a base de la presidencia estonia del Consejo en la UE. Para tener la conclusión adecuada, el material de la investigación son los artículos que se publicaron desde julio hasta diciembre de 2017. Para extraer los artículos sobre Estonia, se buscó los artículos desde julio hasta diciembre 2017 con la palabra clave “Estonia”. En total hay 318 artículos, pero en 184 de ellos se menciona una vez “Estonia” y no hay nada que presentar sobre el país seleccionado. Entonces no tienen ningún valor para incluirlos en el análisis por lo que en el análisis se ha focalizado la atención en 134 artículos.

Los artículos se han analizado y dividido con el método cualitativo, es decir, los artículos están divididos por el tema de cada noticia. Las categorías han surgido gracias a los temas de la noticia dura y de la noticia blanda. Las categorías son:

- |               |                                       |
|---------------|---------------------------------------|
| 1. opinión    | 6. deportes                           |
| 2. economía   | 7. criminalidad                       |
| 3. ciencia    | 8. política                           |
| 4. tecnología | 9. la presidencia estonia del Consejo |
| 5. cultura    | 10. otros                             |

Luego, se ha concentrado en el contenido de los artículos y se ha observado qué criterios de noticiabilidad se ha usado. Gracias a estos métodos se ayuda llegar a las respuestas de las preguntas de este análisis. Primero, ¿qué criterios de noticia y noticiabilidad se han usado en la prensa española para crear la imagen de Estonia? y segundo, ¿cual era la imagen de Estonia al ser la presidencia del Consejo de la UE?

### 3. Resultados del análisis

En esta parte se presenta los resultados del análisis. Cada categoría tiene su subcapítulo donde se puede ver sobre qué los periódicos españoles *El País*, *El Mundo* y *ABC* han escrito sobre Estonia. Hay 10 subcapítulos en esta parte que son: opinión, economía, ciencia, tecnología, cultura, deportes, delincuencia, política, presidencia estonia del Consejo, viajes y tradiciones. El último subcapítulo habla de las conclusiones del análisis.

En el análisis se han analizado 134 artículos desde julio hasta diciembre de 2017. La tabla 1 muestra la clasificación de los artículos entre las categorías.

<b>Categoría</b>	<b>Cantidad de los artículos</b>
Política	44
Presidencia del Consejo	26
Ciencia y tecnología	15
Deportes	11
Economía	10
Cultura	9
Delincuencia	9
Opinión	5
Viajes y tradiciones	5
<b>En total:</b>	<b>134</b>

Tabla 1. La división de los artículos entre las categorías

Como se ha mencionado antes, el análisis tiene nueve categorías. La primera categoría es la política.

#### 3.1. Política

En esta categoría, se encontraron 44 artículos sobre la política. La mayoría de los artículos hablaron de las relaciones entre Estonia y Cataluña. Cataluña quería ser independiente y declaró un referéndum. El artículo “Reacciones internacionales tras la



declaración de independencia de Cataluña” (*El País* 30/10/2017) mencionó que los países bálticos, incluido Estonia, coincidieron en su respaldo al Gobierno español. El primer ministro de Estonia Jüri Ratas escribió en su cuenta de Twitter que Estonia apoyó “la integridad territorial y la unidad de España” y se añadió que los asuntos internos de España deberían resolverse de acuerdo con su constitución y sus leyes. Al contrario, en el artículo “La misión de observadores concluye que el referéndum no cumple los “estándares internacionales”” (*El País* 03/10/2017) se dijo que el diputado estonio Artur Talvik era el presidente del grupo de apoyo a Cataluña en su Parlamento. Si se habla de la actividad de Cataluña, La Generalitat de Cataluña quería emular el programa de residencia digital de Estonia. El estado digital se convirtió en el modelo a seguir por los independentistas catalanes porque el pequeño país es uno de los países más avanzados. Por esa razón, había los rumores de que Estonia apoyaba a Cataluña. En el artículo “Estonia asegura que solo prestó apoyo técnico a Cataluña” (*El País* 18/10/2017) las fuentes oficiales de Estonia aseguraron que el pequeño país ayudó a Cataluña, pero solo prestó apoyo técnico y dijeron que apoyan la unidad territorial de los países de la Unión Europea.

Además de los artículos sobre las relaciones entre Estonia y Cataluña, muchos artículos de esta categoría escribieron sobre la protección de la democracia en la era digital. En el artículo “Cómo protegemos nuestras democracias en la era digital” (*El País* 23/08/2017) se declaró que Estonia era el único país donde casi todas las comunicaciones con los servicios públicos se realizaron en forma virtual. También es mencionable que el expresidente de Estonia, Toomas Hendrik Ilves, empezó a analizar la cuestión de la democracia en la era digital con una comisión de reflexión.

Los artículos investigados de política muestran que había muchos artículos sobre la relación entre Estonia y Cataluña a que los lectores españoles le podía interesar. El 2017 fue un año difícil para España porque todos los acontecimientos de Cataluña fueron tensos. Se puede aclarar que en los artículos se ha usado los criterios de noticiabilidad, como el impacto, la novedad, la evolución futura de los acontecimientos y la proximidad.

### 3.2. Presidencia estonia del Consejo

En total, se analizaron 26 artículos en la categoría de la presidencia estonia del Consejo. Todos los periódicos escribieron algo sobre la presidencia estonia. Los temas principales de que se presentó eran las cumbres y los planes que organizó Estonia.

En primer lugar, se hablaron de las cumbres. Se organizaron las cumbres diferentes, eran las cumbres formales e informales pero la más importante de las cumbres era la cumbre informal el 28 de septiembre de 2017. Todos los periódicos investigados tenían varios artículos sobre esta cumbre. Para ilustrar esta cumbre, el artículo “Cumbre sobre el futuro de la UE en Tallin con la ausencia de Mariano Rajoy” (*El Mundo* 28/09/2017) dijo que las autoridades estonias habían preparado un encuentro informal para discutir la situación de la economía digital porque esa fue una de sus prioridades en su presidencia. Sin embargo, se ha discutido el futuro de la UE a causa de la situación de Cataluña.

En las cumbres, se han aprobado muchos acuerdos, por ejemplo, las normas de emisiones de vehículos o el plan energético. El artículo “Los Gobiernos europeos rebajan la ambición contra el cambio climático” (*El País* 19/12/2017) dijo sobre el plan energético que Estonia consiguió cerrar un complicado acuerdo y logró poner de acuerdo a los 28 miembros de la UE. También en el artículo “Cómo lograr que los gigantes digitales tributen más en Europa” (*El Mundo* 24/09/2017) se hablaron de los tributos. Scott Marcus, el investigador de Bruegel, dijo que la presidencia estonia ha propuesto establecer un principio de imposición y que la presidencia era muy competente e iba en la buena dirección.

Si se habla más sobre la digitalización, unas de las prioridades de la presidencia estonia eran la digitalización y la ciberseguridad. En el artículo “La UE identifica los ataques cibernéticos como una amenaza” (*ABC* 21/11/2017) Matti Maasikas, el secretario de Estado de asuntos europeos de Estonia mencionó que el cibercrimen era una de las mayores amenazas globales para la sociedad y la economía que podía causar casi 400 mil millones de euros en pérdidas. En 20 de noviembre de 2017 El Consejo de

ministros de Asuntos Generales adoptó las conclusiones que pedía el fortalecimiento de la ciberseguridad en toda la UE y mejorar las medidas para resistir los ataques.

En conclusión, se puede decir que los artículos sobre la presidencia estonia del Consejo fueron novedosos, actuales e impactantes. Las actividades de la presidencia se presentaron en directamente y cada noticia sobre ella era novedosa. Además, las cumbres que celebraron en el tiempo de la presidencia estonia afectaron a los españoles también porque allí se discutió mucho sobre la situación de Cataluña.

### **3.3. Ciencia y tecnología**

En total, se encontraron 15 artículos sobre el tema de la ciencia y la tecnología. Muchos artículos que estaban en esta categoría hablaron de las investigaciones o de los problemas de cibernéticas.

En el artículo “La mayoría de los europeos minimiza el papel humano en el cambio climático” (*El País* 11/07/2017) se encuestaron a 10.000 europeos sobre el tema del cambio climático. Se reveló que solo el 26% de los estonios creyeron que el cambio climático tenía un origen humano, al contrario, el 60% de los españoles pensaron que el cambio climático tenía un origen humano. Otro artículo ilustrativo fue “El racismo crece por amenazas imaginarias” (*El País* 17/07/2017) donde se representaron los resultados del análisis de la Universidad de Lund (Suecia). El análisis demostró que, en España, se observó un descenso en los niveles de xenofobia, pero en Estonia, los niveles incrementaron hasta acercarse o incluso superar el 50%. Ambos artículos fueron ejemplos de las opiniones diferentes entre España y Estonia. Se puede decir que Estonia rechazara que existe el cambio climático y los estonios fueron más xenófobos que los españoles.

También hubo un artículo sobre una investigación de las matemáticas. El artículo “¿Por qué las matemáticas siguen siendo una asignatura hueso para los estudiantes?” (*El País* 21/07/2017) habló de los resultados de PISA en 2015 y se mencionó que España (en la posición 486) seguía muy lejos de Estonia en ciencias, también en matemáticas. Se puede deducir que la impresión de Estonia en ciencias fue mejor que

la impresión de España. Por otro lado, si se habla de las revoluciones digitales en la educación, las escuelas de Estonia colaboraron con Conrad Wolfram, el fundador de Computer Based Math (una compañía centrada en reformar la asignatura de matemáticas) para rediseñar los contenidos de la asignatura de matemáticas. El artículo “'Apps' y webs para convertirte en un fenómeno en matemáticas” (*El País* 05/09/2017) dijo que varios colegios públicos de Estonia estaban trabajando con la probabilidad y la estadística. Wolfram encontró que el problema del aprendizaje de matemáticas era la cantidad de tiempo porque los estudiantes se dedicaban a aprender a calcular a mano, pero la calculación en ordenador es más eficaz. Por eso, los estudiantes estonios estaban intentando usar este programa para que luego se pudieran exportar el modelo a todo el mundo.

Un artículo mencionable de las investigaciones es “Descubren el ojo más antiguo del mundo, de 530 millones de años” (*ABC* 11/12/2017). El artículo explicó que un equipo internacional de científicos ha descubierto en Estonia posiblemente el ojo más antiguo del mundo en un fósil que tiene 530 millones de años de antigüedad.

Además de los artículos sobre investigaciones, es mencionable que en 2017 “European Space Week”, un encuentro entre políticos y empresarios del sector espacial, se celebró en Tallín (Estonia). En el artículo “Copernicus, el intento europeo de cambiar el mundo desde el espacio” (*ABC* 23/11/2017) se mencionó este evento donde se presentaba el programa de Copernicus. Andreas Veispak, estonio que fue el director de la unidad para los datos del espacio, cambios sociales y crecimiento de la Comisión Europea dijo que el objetivo de este programa era que los países lo podían usar para poner los datos recogidos ahí a disposición de empresas e instituciones de forma gratuita.

En esa categoría, la cibernética fue uno de los temas populares. Un gran problema con la cibernética es que hay ciberguerras porque los ciberataques son populares en la era digital. En el artículo “Menos cazas, más antivirus” (*El País* 17/07/2017) se mencionó que Estonia sufrió el primer ciberataque en 2007. Está claro que Estonia era un estado digital y por eso, el pequeño país tomaba una original medida defensiva: sus datos estatales se guardaron en Luxemburgo como una copia de seguridad para proteger de

ciberataque nuevo. También se habló del ataque con el virus NotPetya que provocó el bloqueo de miles de ordenadores con Ucrania como el epicentro. Según el artículo “La OTAN se plantea actuar contra el virus NotPetya” (*El Mundo* 03/07/2017), Tomás Minarik, uno de los investigadores del Centro Cooperativo de Excelencia de Ciberdefensa en Tallin, pensó que el ataque se podía vincular con un solo foco que fue Ucrania, sin embargo, NotPetya afectaba a más de 60 países. Además, el objetivo de los ciberdelincuentes eran los cajeros automáticos. En el artículo “‘Hackeo’ masivo a cajeros automáticos de Europa para que escupan dinero sin control” (*ABC* 25/09/2017) se dijo que los ataques contra los cajeros automáticos sucedieron en Estonia. Cuando se habla de la criptomoneda, el artículo “Estcoin, Petro, ¿y qué moneda surgirá en España?” (*El País* 21/12/2017) mencionó que Estonia anunció en agosto 2017 que estaba investigando las posibilidades para poner en marcha de su propia criptomoneda: Estcoin.

Para concluir esta categoría, se puede decir que fueron artículos que contenían los criterios como el impacto, la originalidad, la evolución futura. Estonia es un estado digital que está dedicado a la digitalización. Es un campo futuro y los artículos sobre la digitalización tiene mucho impacto en nuestra vida. Además, las guerras cibernéticas causan ansiedad en las personas y eso es una característica típica de la originalidad.

### **3.4. Deportes**

En esta categoría, hubo 11 artículos. Muchos artículos de esta categoría hablaron del fútbol. El 5 de septiembre de 2017 había un partido de futbol de los jóvenes donde jugaron los estonios contra los españoles. España ganó el partido. Había cuatro artículos sobre este partido y uno de ellos con el título “El golazo de Soler en el Estonia-España sub 21” (*ABC* 05/09/2017). En este artículo se refirió a la dificultad del partido porque los estonios mantuvieron su absoluta vocación defensiva. Estonia tenía muchas ocasiones para incrementar la ventaja, pero no tenía suerte. Un estonio, Karel Voolaid disparó a la portería española pero se marchó al lateral de la red. También se presentó los resultados del Mundial de Rusia en el artículo “Clasificación para el Mundial de Rusia 2018 en Europa: calendario y resultados” (*El País*

06/09/2017). Estonia estaba en el grupo H y los resultados fueron los siguientes: Grecia - Estonia: 0-0, Estonia - Chipre: 1-0. Estonia tenía la entrada de la segunda ronda de clasificación, pero al final, no jugó en la Copa de Rusia 2018. Los artículos mostraron que los estonios no son tan buenos en el fútbol como los españoles.

También había un artículo sobre el ajedrez donde se conmemoró a Paul Keres. El artículo “La dama se inmola y triunfa” (*El País* 31/07/2017) refirió a Paul Keres que fue un ajedrecista estonio conocido como el eterno segundo. Era uno de los mejores durante 25 años seguidos, pero nunca pudo ser campeón del mundo a causa de la mala suerte o por ser estonio porque Estonia fue invadida por los soviéticos y un poco de tiempo por los nazis lo cual le causó enormes sufrimientos e injusticias.

Además del fútbol y del ajedrez, se escribió de la Mundial de Rallys, de tenis y de regata de clases olímpicas y juveniles de la World Sailing donde los estonios participaron. Es mencionable que en el artículo “Diesch/Autenrieth y Ponseti (Laser) líderes invictos en la Christmas Race” (*ABC* 19/12/2017) se dijo que en la clase Finn lideró el estonio Deniss Karpak y en el artículo “El irlandés Meeke gana el Catalunya y el francés Ogier se sitúa a un paso del título” (*El País* 09/10/2017) se mencionó que Ott Tänak, un piloto de rally estonio acabó en la tercera plaza.

Para concluir esta categoría, los artículos son noticias blandas. Tienen originalidad, pero no están destinados por todos y no son tan importantes. Sin embargo, en esta categoría los artículos de deportes han presentado mucho elitismo. Es decir, se ha escrito mucho sobre el fútbol, pero los periodistas tienen que recordar que no es el único deporte en el mundo que se puede comentar.

### **3.5. Economía**

Se encontraron 10 artículos de economía donde se hablaron de Estonia. Fueron artículos de *El País* y *ABC*. En *El Mundo* no había artículos de economía relacionados con Estonia. Casi la mitad de los artículos, el tema principal se refirió al Internet y a la digitalización en vista de la economía.

Por ejemplo, en el artículo “¿Debe pagar alguien que alquila en AirBnB los mismos impuestos que un hotel?” (*El País* 16/08/2017) el problema fue que las actividades económicas realizadas a través de una plataforma en línea eran una nueva forma de negocio que causaba mucho interés para incrementar la eficiencia económica, pero presentaron retos importantes para la política y la administración tributaria. Había problemas con la declaración de ingresos en la economía colaborativa y con los tributos correspondientes. Estonia resolvió este problema con la utilización de información de las plataformas de servicios de transporte para enviar a los contribuyentes formularios impositivos ya completos que les admitió pagar sus impuestos con el mínimo esfuerzo. Otro artículo ilustrativo fue “El clic que cambió el mundo” (*ABC* 25/09/2017). En esta noticia se habló de los clics de la web que cambiaban el modelo económico con la influencia en todos los sectores y bajaban los costes. Se dijo que Estonia, uno de los países más avanzados en la administración digital, el 21% de las firmas vendía únicamente por el canal online. Además, se discutió sobre la puesta en marcha del 5G. En el artículo “Hacia la sociedad del gigabyte” (*ABC* 25/09/2017) hubo un ejemplo de Estonia como un estado en el que tenía los puntos de acceso libre en redes al que se pudo conectarse.

La imagen de Estonia como un estado digital se presentó en el artículo “Estonia ofrece residencia virtual y ventajas fiscales a emprendedores de todo el mundo” (*El País* 18/09/2017). Se dijo que en Estonia no se podían hacer tres gestiones administrativas por Internet: casarse, divorciarse y comprar una casa. Estonia tuvo su revolución electrónica y quisieron rentabilizarla, es decir, la e-residencia era el proyecto estrella que ofrecía residencia virtual a cualquier ciudadano del mundo que la solicitaba *online* pero tenía que reunir los requisitos. El país quería generar ingresos para las arcas del Estado y el sector privado. Se significa que tenía una ventaja: la fiscalidad es inferior que la media del club comunitario. Otro artículo ilustrativo de la nación digital fue “El ‘trader’ global de las divisas” (*El País* 27/07/2017). Un estonio, Taavet Hinrikus que era el ‘primer empleado de Skype’ (la compañía digital más famosa que ha dado Estonia) ahora ha sido el fundador de Transferwise. Era una aplicación que permitió hacer transferencias o pagos con tarjeta entre cuentas de diferentes divisas. El éxito de la aplicación fue el precio porque cobró una comisión del 0,5% por cada transacción. Su porcentaje fue más bajo que el de la mayoría de los bancos.

Por otro lado, se llama la atención sobre el paro en la UE y la edad de jubilación en el mundo. En el artículo “Funcas alerta de que el diferencial de paro en la eurozona se duplicó en diez años” (*El País* 18/07/2017) se mencionó que había diferencia entre los países con tasas de desempleo más altas y los de tasas más bajas: Estonia estaba con las tasas de desempleo más bajas y España, al contrario, estaba con las tasas de desempleo más altas. Para ilustrar la situación de la edad de jubilación, el artículo “La edad de jubilación aumentará en la OCDE hasta casi los 66 años en 2060” (*ABC* 06/12/2017) dijo que la edad de jubilación con una cotización completa aumentó y por eso, se ha dedicado a la flexibilidad de empleo de los mayores. En este artículo se mencionó que Estonia era un buen ejemplo por la flexibilidad porque el país ofreció posibilidad a quienes ya han cubierto el periodo de cotización posibilidades para que siguieran trabajando.

Finalmente, se puede llegar a la conclusión de que estos artículos son noticias duras. Los temas de los artículos económicos tienen impacto porque la economía afecta a todos. Su evolución futura es muy importante para saber si la economía será sostenible o no.

### **3.6. Cultura**

En total, se han encontrado nueve artículos sobre el tema de la cultura. Todos los periódicos que están en el estudio tenían noticias sobre la cultura y su relación con Estonia. La mayor parte de los artículos hablan de la música.

En el primero, se escribió de Eufònic, un festival de artes sonoras y visuales de las Tierras del Ebro. En el artículo sobre Eufònic “Arte digital y música en las Tierras del Ebro” (*El País* 21/08/2017) se destacó el dúo estonio-catalán que tenía un trabajo que mostró la necesidad compulsiva de registrar la vida y compartirla en tiempo real con los datos. En el artículo “Dame datos (y tecnología) y haré arte” (*El País* 04/08/2017) se presentó el dúo de Varvara Guljajeva (una estonia) y Mar Canet (un catalán). En su arte usaban los datos que ellos mismos generaban y también hablaban de los problemas que surgen en la era digital. Se dijo que creaban obras de arte con los datos para que las obras podían hablar del mundo en el que vivíamos con nuevos enfoques. También



se escribió sobre el festival Villamanuela. Era un festival donde se podía escuchar el rock experimental, la vanguardia y las periferias sonoras. El artículo “This is Not This Heat, Pere Ubu, Black Dice y Sprectrum, propuestas destacadas del festival Villamanuela” (*El Mundo* 06/10/2017) habló de quinta edición del festival donde participó Inga Copeland, una artista estonia. En este artículo, su música se describió como “el exotismo musical cuya música planea por paisajes de electrónica abstracta, folk y ambient”. Con estos artículos, los lectores tenían una posibilidad para conocer las artistas estonias en la música.

Además de la música, había un artículo sobre los “hermanos del bosque” con el título “«Hermanos del bosque», la guerrilla secreta que luchó contra el terror soviético de Stalin” (*ABC* 14/07/2017). Se dijo que el gobierno ruso cargó un nuevo documental en el que la OTAN estaba de parte de los “Hermanos del bosque”, un grupo guerrillero que se enfrentó al Ejército Rojo en Lituania, Letonia y Estonia. En 1940 Estonia se ocupó por el Ejército Rojo y se ejecutaron a 75.000 personas en el pequeño país. Según este artículo, Olavi Punga, capitán del ejército estonio, dijo que, en el año 1941, las personas escaparon a los bosques para esconder si mismo por escapar de cualquier deportación posterior. Los artículos sobre historia ayudaron a entender mejor cómo fue la vida antes y este artículo era un buen ejemplo de la historia de Estonia para los lectores españoles.

Finalmente, se puede llegar a la conclusión de que los artículos fueron las noticias blandas. Los artículos sobre la música, el arte y la historia se pueden apelar a la curiosidad en los lectores, pero no son importantes para los todos. Sin embargo, se han presentado los eventos de cultura con la novedad.

### **3.7. Delincuencia**

Había nueve artículos en la categoría de delincuencia. La mayoría de ellos hablaron de la mafia rusa que fue asentada en Estonia. Se creó la operación Fulcum-Carinatus por los agentes de la Guardia Civil y por los agentes de la Policía de la República de Estonia para detener la mafia Kemerovo, asentada en Estonia y dedicada al tráfico de drogas, y al fin, el jefe de la mafia rusa Kemerovo ha sido detenida en Mijas (Málaga).

El artículo “Detenido en Mijas el jefe de la mafia rusa Kemerovo, que iba a ser asesinado” (*El País* 09/08/2017) se mencionó que el jefe se había refugiado de Estonia para protegerse de la guerra de bandas desatada en Estonia porque la red mafiosa lo había extendido. También el artículo “Detenido en Málaga el líder de una organización rusa vinculada a la mafia de Estonia” (*ABC* 08/08/2017) dijo lo mismo, pero se especificó que el jefe tenía una estrecha relación con uno de la mafia estonia que fue asesinado en septiembre de 2016 en Estonia y por eso él se escapó a España. Además del jefe de Mijas, al mismo tiempo se arrestó los tres miembros de la misma organización en Tallín, en la capital de Estonia. Se puede decir que los artículos fueron actuales y tenían la importancia y la proximidad física porque la situación afectó a Estonia y España.

Además de las noticias sobre los mafiosos y el tráfico de drogas, los periódicos *El Mundo* y *ABC* prestaron atención a la falsificación de los documentos de vehículo con matrícula de Estonia dos veces. El artículo “La Guardia Civil se incauta de 449.980 cajetillas de tabaco de contrabando valoradas en 1,8 millones” (*ABC* 01/08/2017) se dijo que cajetillas de tabaco de contrabando venían de un contenedor procedente de Bangkok (Tailandia) y arrestaron cuando estaban pasando la carga a un camión de gran tonelaje con matrícula de Estonia. Otro artículo ilustrativo fue de *El Mundo* con el título “Instruyen diligencias por falsificación documental de vehículo extranjero en el aeropuerto Alicante-Elche” (24/08/2017). El 2 de agosto se detectó un coche con matrícula de Estonia cuyos documentos no estaban en regla y tras remitir la petición oficial a través de la Administración de Transportes del Estado de Estonia, se confirmó la falsificación del documento.

Los artículos de esta categoría tuvieron los criterios como la originalidad y la proximidad. Fueron originales porque provocaron a la inquietud en los lectores. También tenían proximidad por los eventos que estaban pasado en España.

### **3.8. Opinión**

En la categoría de opinión hubo cinco artículos. La mayoría de los artículos sobre Estonia mostraron el país como un estado digital. Por ejemplo, en una columna de

opinión con el título “Estonia pone a salvo sus datos en Luxemburgo” (*El País* 12/07/2017) hubo una comparación con Silicon Valley porque ambos estaban dedicados a la tecnología y los inventos digitales. Se dijo: “Estonia, el pequeño país báltico de apenas 1,3 millones de habitantes, es considerado el Silicon Valley europeo”. Además, el artículo se explicó por qué Estonia era uno de los países más digitales (por ejemplo, la votación por Internet en unas elecciones generales).

Al contrario, en ese artículo se mencionó que, debido a la dependencia de la tecnología, el país temió los ataques cibernéticos. En 2007, Rusia desencadenó una guerra cibernética contra Estonia y el pequeño país sufrió la agresión. Hubo dos artículos más que hablaron de Estonia como un estado que ha sufrido en la guerra cibernética. Primero, una entrevista con Toomas Hendrik Ilves, el expresidente de Estonia, con el título “Rusia desea mucho debilitar nuestras democracias, promoviendo la discordia y el separatismo” (*El País* 26/10/2017) y segundo, el artículo “Rusia, desinformación y redes” (*El País* 02/12/2017). Ambos artículos hablaron de las relaciones entre Estonia y Rusia donde se demostraron Rusia como un Estado peligroso y Estonia tenía que defender su libertad.

Por último, una columna que se llama “Mugre” (*El País* 21/10/2017) habló del nazismo y estalinismo. Se dijo que el 23 de agosto, Estonia convocó una jornada en memoria de las víctimas de los totalitarismos europeos, el estalinismo y el nazismo. Se mostró que los estonios no se olvidaban de la época de estalinismo y del nazismo porque Estonia estaba ocupado por la Unión Soviética y por los nazis en la Segunda Guerra Mundial.

En conclusión, se puede decir que en los artículos de opinión se usaron los criterios como el impacto y la actualidad. Es decir, la guerra cibernética es un problema grave porque hoy en día, casi todo está digitalizado y los *hackers* pueden asaltar los datos fácilmente. Todo el mundo tiene que preocuparse por los ataques. También los aniversarios son importantes porque la sociedad no debe olvidar la historia.

### 3.9. Viajes y tradiciones

En total, se analizaron cinco artículos en la categoría de viajes y tradiciones. La mayor parte de los artículos está relacionada con el tema de viajes. El mundo global es muy cómodo para los viajes. Por esta razón, cada año se elige los mejores países o las mejores ciudades dónde se puede viajar. El artículo “Sevilla, la mejor ciudad del mundo para visitar en 2018, según Lonely Planet” (*ABC* 25/10/2017) dijo que Tallin, la capital de Estonia, se tituló como el destino con la mejor calidad-precio del 2018. Si alguien quería viajar al destino con la mejor calidad-precio del 2018 en coche, fue muy importante saber cuáles son los límites de velocidad. Un artículo mencionable es “¿Vas a viajar en coche? Estos son los límites de velocidad” (*ABC* 14/07/2017) donde se mostró los límites de velocidad en Estonia. Se mencionó que en Estonia la velocidad era inferior que en otros países de la UE. Normalmente el límite de velocidad en las autopistas o autovías era de 130 km/h, pero en Estonia la velocidad máxima en este tipo de vías era de 90 km/h. Sin embargo, en doble calzada y en verano se permitía conducir a 110 km/h.

Para facilitar el viaje, una empresa estonia lanzó a finales de 2017 su proyecto, una casa portátil. Para ilustrar su proyecto, la noticia “El dúplex portátil que viajará contigo” (*ABC* 17/10/2017) presentó que la casa portátil se construyó en siete horas y podía alzarse sobre casi cualquier superficie. Según el artículo, la empresa construyó este proyecto para dar la solución para hacer cambios con más libertad y se adaptó a las necesidades de cada persona.

Además de los viajes, había dos artículos sobre la Navidad. El artículo “¿Burbujas o calentito? ¡Navidad!” (*El Mundo* 24/12/2017) se presentó la Navidad en la cultura europea. Se mencionó que, en los países escandinavos, incluido en Estonia, era muy popular el vino caliente que se llama ‘glögg’ y se bebía junto a galletas de jengibre. Se preparaba en una botella bajo la cual se colocaba una vela. También en el artículo “Cómo felicitar el año en 144 idiomas” (*El País* 31/12/2017) se mostró la frase ‘feliz año nuevo’ en estonio que era ‘head uut aastat’.

Para concluir esta categoría, se puede ver que son las noticias blandas. Es decir, los artículos apelan a despertar la curiosidad en los lectores por sus temas, por ejemplo, los viajes o las tradiciones de Navidad. También había actualidad en los artículos. Por ejemplo, la noticia sobre las tradiciones de Navidad se publicó no antes de Navidad sino el 24 de diciembre.

### **3.10. Conclusiones del análisis**

Una de las preguntas de este trabajo sobre la imagen de Estonia al ser la presidencia del Consejo de la UE mostró que en su presidencia rotatoria del Consejo dedicaba a las cuestiones de la digitalización y la ciberseguridad. Entonces se puede deducir que en la prensa española, Estonia como la presidencia del Consejo tenía una imagen del estado digital. Además, las noticias sobre la presidencia estaban relacionados con la política. El análisis afirmó que casi la mitad de los artículos investigados contenían el tema de la política.

Los resultados del análisis enseñan que las categorías no estaban equilibradas. Es decir, algunas categorías tenían más artículos que otros. Por ejemplo, la categoría de política con 44 artículos fue el mas grande pero las categorías de opinión y otros con cinco artículos fueron los mas pequeños. Entonces se puede decir que la política y la presidencia estonia tenían más influencia en el análisis que las otras categorías.

Se puede decir que en casi todas las categorías (excepto la categoría de deportes y de delincuencia) se ha hablado de la digitalización. Estonia se ha representado como un estado digital. Había artículos de Estonia sobre e-residencia, la criptomoneda que se llama Estcoin. Respecto a la primera, se ha dicho que, en Estonia, hay sólo tres cosas que no se puede hacer en Internet: casarse, divorciarse y comprar una casa. En algunos artículos se ha presentado los proyectos digitales de los estonios, como Transferwise. Sin embargo, se ha escrito sobre los ciberataques contra los que Estonia ha luchado.

Pero había también artículos que no demuestran Estonia al lado bueno. En la categoría de delincuencia, se escribió mucho sobre la mafia rusa-estonia como con la colaboración de La Guardia Civil y la policía de Estonia se detenía el líder de la mafia.

Además, si se habla sobre las investigaciones, había diferencias entre España y Estonia en las cuestiones de xenofobia y el cambio climático.

Si se habla de los criterios de noticiabilidad que estaban representado en los artículos, se puede decir que la originalidad, el impacto y la novedad dominaron en los artículos investigados. La mayor parte de las categorías fueron relacionadas con los grupos de la noticia blanda, como la ciencia, la tecnología, la cultura, el deporte, la delincuencia y los viajes y las tradiciones. Entonces se puede deducir que estos criterios de noticiabilidad como la originalidad y la novedad estaban vinculados fuertemente. Sin embargo, el impacto es un criterio principal de la noticia dura, así pues, se puede declarar que las noticias duras tenían mucha influencia también en el análisis. Además, ninguna categoría ha usado los criterios como la jerarquía de las personas o el conflicto. Tampoco había usado mucho los pseudo valores, excepto en la categoría de deportes donde se habló demasiado del fútbol.

## Conclusiones

Hoy en día, la prensa tiene un poder de influenciar a la gente. Tiene un material novedoso que la audiencia debe saber: la noticia. Es una información que los lectores pueden consumir fácilmente. Por eso, los hechos de la noticia tienen que ser veraces y verificables.

El objetivo de este trabajo fue observar cuál es la imagen de Estonia en la prensa española y cómo se ha presentado. Para averiguar este objetivo, se han analizado los artículos de los periódicos españoles desde julio hasta diciembre en 2017, el tiempo en que Estonia estuvo en la presidencia del Consejo. Este análisis ha ayudado a entender mejor la impresión de Estonia en la prensa española que se presentan a los españoles a través de los periódicos españoles.

Uno de los objetivos de este trabajo de fin de grado era la imagen de Estonia como la presidencia del Consejo. El análisis afirmó que Estonia como un estado digital estaba dedicaba al desarrollo de la digitalización y de la ciberseguridad en la UE. Además, la presidencia estonia del Consejo estaba relacionada con la política que fue la categoría más popular. Entonces se puede deducir que la política tiene un poder grande y tiene influencia amplia en la prensa. También se ha observado de qué escribió la prensa sobre Estonia. La mayor parte de los artículos habló de la digitalización y de Estonia como un estado digital. La impresión de Estonia como un estado digital fue más positiva que negativa porque se ha escrito de la e-residencia o la criptomoneda estonia. Además, Estonia tenía una comparación con Silicon Valley que es un lugar de la tecnología. Sin embargo, hay los artículos donde se discute sobre ciberataques y sus influencias en la democracia.

Finalmente se puede llegar a la conclusión de que la mayor parte de la impresión de Estonia vino de los artículos políticos. Se expresa que, si un país tiene un proyecto grande, como la presidencia del Consejo de la UE, no significa que la mayoría de los artículos hablan sobre él, sino puede haber otros temas más populares. Además, la prensa española escribió sobre la tecnología donde Estonia se presentó como un estado digital.

## Bibliografía

Antonovica, A. (2012): Comunicación e imagen de los países bálticos en España a través de la técnica del discurso periodístico, págs. 33-36, 67, 98, 143-144, 300-301. Madrid: Editorial DYKINSON.

Antonovica *et al.* (2014) = Antonovica, A.; de Esteban Curiel, J.; Gétrudix Barrio, M. (2013): *La comunicación entre España y los países bálticos a través de la prensa escrita española*, págs. 297-312. Estudios sobre el Mensaje Periodístico Vol. 20, Núm. 1 (2014) [en línea] Disponible en <https://revistas.ucm.es/index.php/ESMP/article/view/45233> [Consulta 09/05/2020]

Comisión Europea (s.f.): *Prioridades de la presidencia estonia del Consejo* [en línea] Disponible en [https://ec.europa.eu/spain/news/estonia-council\\_es?2nd-language=ro](https://ec.europa.eu/spain/news/estonia-council_es?2nd-language=ro) [Consulta 11/04/2020]

Consejo de la Unión Europea (s.f.): *La Presidencia del Consejo* [en línea] Disponible en <https://www.consilium.europa.eu/es/council-eu/presidency-council-eu/> [Consulta 11/04/2020]

Embajada de Estonia en Madrid: *Relaciones diplomáticas* [en línea] Disponible en <https://madrid.mfa.ee/es/estonia-y-espana/relaciones-diplomaticas/> [Consulta 18/03/2020]

Euroopa Parlament (s.f.): *Mida tähendab eesistujariik?* [en línea] Disponible en [https://www.europarl.europa.eu/estonia/et/euroopa-parlament/valjaanded/elektroonilised/101\\_kusimust\\_ja\\_vastust/7\\_mida\\_tahendab.html](https://www.europarl.europa.eu/estonia/et/euroopa-parlament/valjaanded/elektroonilised/101_kusimust_ja_vastust/7_mida_tahendab.html) [Consulta 11/04/2020]

González Briones *et al.* (2009) = Gonzáles Briones, E.; Bernabeu Morón, N.; López Cubino, R.; López Sobrino, B. (2009): *La noticia y el reportaje*, págs. 12-14. España: Centro de Investigación y Documentación Educativa (CIDE).



Hennoste, T. (2001, 2008): *Uudise käsiraamat. Kuidas otsida, kirjutada, toimetada ja serverida ajaleheuudist*, págs. 23-24, 30, 31, 32-33, 36, 38, 57, 60. Tartu Ülikooli Kirjastus.

Martini, S. (2000): *Periodismo, noticia y noticiabilidad*, págs. 87-92, 94-95. Buenos Aires: Editorial Norma.

Ortells-Badenes, S. (2014): *Los criterios de noticiabilidad periodística en los programas de infoentretenimiento*, Textual & Visual Media, Núm. 7 [en línea] Disponible en <http://textualvisualmedia.com/index.php/txtvmedia/article/view/90> [Consulta 07/05/2020]

Riigikantselei: *Eesti eesistumine 2017* [en línea] Disponible en <https://www.riigikantselei.ee/et/valitsuse-toetamine/euroopa-liit/eesti-eesistumine-2017> [Consulta 18/03/2020]

Unión Europea (s.f.): *Consejo de la Unión Europea* [en línea] Disponible en [https://europa.eu/european-union/about-eu/institutions-bodies/council-eu\\_es](https://europa.eu/european-union/about-eu/institutions-bodies/council-eu_es) [Consulta 10/04/2020]

## Resümee

Käesolev bakalaureusetöö „Eesti kuvand hispaania ajakirjanduses juulist detsembrini 2017. aastal“ keskendub artiklitele, kus räägitakse Eestist ning perioodist, mil riik tegeles Euroopa Liidu eesistumisega. Töö eesmärk oli uurida, millistel teemadel räägitakse Eestist hispaania ajakirjanduses. Samuti sooviti teada saada, kas 2017. aastal ilmunud uudistes, kus oli kajastatud Eestit, räägiti ka riigi eesistumisest.

Töös esitati kaks uurimisküsimust. Esiteks, milliseid uudisväärtuse kriteeriume kasutati hispaania ajakirjanduses Eesti kuvandi loomisel ning teiseks, millise kuvandi lõi Eesti endast eesistujariigina. Vastuste leidmiseks viidi läbi artiklite sisuanalüüs.

Teoreetilises osas keskendutakse teadmistele Eesti kohta ja mõistele Euroopa Liidu eesistujariik. Esimeses alapeatükis uuritakse, missugused teadmised on hispaanlastel Eesti kohta nii ajaloo kui ka tänapäevases kontekstis. Teises alapeatükis seletatakse lahti, mida kujutab endast Euroopa Liidu eesistujariik. Teoreetilise ja praktilise osa vahel on analüüsi kirjelduse peatükk, kus räägitakse uuringu eesmärgist, samuti uuritakse, mis on uudis, uudisväärtus ja millised on nende kriteeriumid ning kirjeldatakse analüüsi läbiviimise protsesse.

Analüüsis kasutati kolme kõige loetumat hispaania ajakirjandusväljaannet: *El País*, *El Mundo* ja *ABC*. Kõigist ajalehtedest sorteeriti välja artiklid 2017. aasta juulist detsembrini, milles esines sõna „Estonia“. Seda sõna mainiti 318 artiklis, kuid analüüsis kasutati neist vaid 134, sest ülejäänud ei sobinud uurimusse oma sisu tõttu. Enamus väljajäänud artiklite sisu ei keskendunud Eestile või seda mainiti ainult korra. Peale sorteerimist jaotati artiklid kõvade ja pehmete uudiste järgi kategooriatesse: arvamus, majandus, teadus ja tehnoloogia, kultuur, sport, krimi, poliitika ning reisid ja traditsioonid. Samuti lisati kategooriate hulka ka „Eesti eesistumine“, sest töö üks eesmärk oli välja uurida, millise kuvandi lõi Eesti endast eesistujariigina. Analüüsi tulemusi kajastatakse praktilises osas ehk kolmandas peatükis.

Analüüsist selgus, et kõige populaarsem kategooria oli poliitika. Seega võib väita, et poliitilistel uudistel oli suur mõju Eesti kuvandi loomisel. Nii mitmeski artiklis räägiti

Eestist kui väga arenenud tehnoloogilisest riigist, kus kõiki toiminguid tehakse Internetis. Ka eesistumisega seotud artiklites oli mainitud, et Eesti oli pühendunud oma rotatsiooni ajal küberturvalisusele kui ka digitaliseerimisele. Lisaks neile leidis artikleid, kus räägiti erinevatest eestlastest ning nende tegevusest. Samuti oli toodud välja eestlaste ja hispaanlaste erinevaid arvamusi teatud küsimustes ning räägiti ka kriminaalsete eestlaste tegevusest Hispaanias.

## **Anexo**

### **1. Los artículos de *El País* usados en el análisis**

“El escritor que se llevó Rusia en una maleta” (10.07.2017)

“La mayoría de los europeos minimiza el papel humano en el cambio climático”  
(12.07.2017)

“Estonia pone a salvo sus datos en Luxemburgo” (13.07.2017)

“Menos cazas, más antivirus” (17.07.2017)

“El racismo crece por amenazas imaginarias” (17.07.2017)

“Rajoy defiende la seguridad de España desde la base más lejana en Estonia”  
(17.07.2017)

“Funcas alerta de que el diferencial de paro en la eurozona se duplicó en diez años”  
(18.07.2017)

“Rajoy se marca la meta de liderar el batallón internacional de la OTAN en Letonia”  
(18.07.2017)

“¿Por qué las matemáticas siguen siendo una asignatura hueso para los estudiantes?”  
(21.07.2017)

“El ‘trader’ global de las divisas” (27.07.2017)

“Mujeres directoras protagonizan una agitada Bienal del Teatro en Venecia”  
(29.07.2017)

“La dama se inmola y triunfa” (31.07.2017)

“Dame datos (y tecnología) y haré arte” (4.08.2017)

“Detenido en Mijas el jefe de la mafia rusa Kemerovo, que iba a ser asesinado”  
(9.08.2017)

“¿Debe pagar alguien que alquila en AirBnB los mismos impuestos que un hotel?”  
(16.08.2017)

“Arte digital y música en las Tierras del Ebro” (21.08.2017)

“Cómo protegemos nuestras democracias en la era digital” (23.08.2017)

“‘Apps’ y webs para convertirte en un fenómeno en matemáticas” (05.09.2017)

“Soler rompe el muro estonio y la sub-21 arranca con buen pie el camino a Tokio  
2020” (05.09.2017)

“Clasificación para el Mundial de Rusia 2018 en Europa: calendario y resultados”  
(06.09.2017)

“Francia, Alemania, Italia y España lanzan un plan para que los gigantes digitales paguen más impuestos” (09.09.2017)

“La guerra no terminó donde parece” (11.09.2017)

“Suecia pone en marcha las mayores maniobras militares en 20 años en el Báltico”  
(11.09.2017)

“El Eurogrupo enfría el plan de Juncker para ampliar la eurozona con rapidez”  
(15.09.2017)

“La OTAN acusa a Moscú de mentir sobre la magnitud del ejercicio militar en el límite con la frontera aliada” (15.09.2017)

“Estonia ofrece residencia virtual y ventajas fiscales a emprendedores de todo el mundo” (18.09.2017)

“Una situación inédita en la historia de la UE” (21.09.2017)

“Permanecer unidos en la era de la posverdad” (23.09.2017)

“Merkel subraya el consenso con París y dice que la UE “no puede seguir igual””  
(29.09.2017)

“Los Veintisiete se alinean con las principales ideas de Macron” (29.09.2017)

“La misión de observadores concluye que el referéndum no cumple los “estándares internacionales”” (03.10.2017)

“Un festival sin concesiones” (06.10.2017)

“El irlandés Meeke gana el Catalunya y el francés Ogier se sitúa a un paso del título”  
(09.10.2017)

“La desconexión digital de Cataluña se completaría en dos años” (13.10.2017)

“La Generalitat está creando su Estado independiente en Internet” (14.10.2017)

“Cómo Estonia se convirtió en el modelo digital para Cataluña” (15.10.2017)

“Residencias virtuales y una criptomoneda” (15.10.2017)

“México espera hasta medio millón de votos de emigrantes en las próximas elecciones” (17.10.2017)

“Estonia asegura que solo prestó apoyo técnico a Cataluña” (18.10.2017)

“Mugre” (21.10.2017)

“La Generalitat admite que quiere emular el programa de residencia digital de Estonia” (26.10.2017)

“Rusia desea mucho debilitar nuestras democracias, promoviendo la discordia y el separatismo” (27.10.2017)

“Reacciones internacionales tras la declaración de independencia en Cataluña” (30.10.2017)

“El 80% de lo que se aprende en la asignatura de matemáticas no sirve para nada” (02.11.2017)

“Rusia une a los nórdicos; la cuestión migratoria los divide” (02.11.2017)

“La situación en el Báltico es más peligrosa que en la Guerra Fría” (16.11.2017)

“Otros casos sospechosos de injerencia rusa en la UE” (19.11.2017)

“Un grupo de eurodiputados prorrusos agita el independentismo catalán desde Bruselas” (19.11.2017)

“La OTAN, ante una ciberguerra con la ficticia Stellaria” (02.12.2017)

“Rusia, desinformación y redes” (02.12.2017)

“España logra suavizar a un 12% el recorte de la cuota de merluza en el caladero sur” (13.12.2017)

“Los Gobiernos europeos rebajan la ambición contra el cambio climático” (19.12.2017)

“Estcoin, Petro, ¿y qué moneda surgirá en España?” (21.12.2017)

“‘Cibermili’ estonia contra las amenazas rusas” (22.12.2017)

“Los patrimonios inmateriales de la época digital” (27.12.2017)

“Cómo felicitar el año en 144 idiomas” (31.12.2017)

## **2. Los artículos de *El Mundo* usados en el análisis**

“Francia, Italia y Alemania acuerdan acelerar la reubicación de refugiados en la Unión Europea” (03.07.2017)

“La OTAN se plantea actuar contra el virus NotPetya” (03.07.2017)

“Mariano Rajoy a los militares en Estonia: "Contribuís a una Europa y a una España más segura” (17.07.2017)

“Rajoy, con las tropas españolas en Letonia: "Queremos una OTAN que mire en todas las direcciones” (18.07.2017)

“Cuando los españoles custodian la frontera rusa” (19.07.2017)

“Un capo ruso controlaba su red desde Mijas” (08.08.2017)

“Las misiones internacionales suman ya más de 158.000 militares” (13.08.2017)

“Las promesas del Este del capo calvo de Mijas” (22.07.2017)

“Instruyen diligencias por falsificación documental de vehículo extranjero en el aeropuerto Alicante-Elche” (24.08.2017)

“Los juegos de guerra de Putin asustan a Europa” (25.08.2017)

“El Eurogrupo enfría las aspiraciones de Juncker” (15.09.2017)

“Cómo lograr que los gigantes digitales tributen más en Europa” (24.09.2017)

“Cumbre sobre el futuro de la UE en Tallin con la ausencia de Mariano Rajoy” (28.09.2017)

“Angela Merkel y Emmanuel Macron perfilan Europa en Tallin con la ausencia de Mariano Rajoy” (29.09.2017)

“A prisión el presidente del Marbella Fútbol Club por su presunta vinculación con la mafia rusa” (29.09.2017)

“La Comisión se lava las manos y deja a los gobiernos la decisión sobre la reubicación de las agencias” (30.09.2017)

“This is Not This Heat, Pere Ubu, Black Dice y Spectrum, propuestas destacadas del festival Villamanuela” (06.10.2017)

“La UE aboga por movilizar todos los instrumentos a disposición, incluidos los militares, ante ciberataques graves” (20.11.2017)

“La UE aprueba su lista negra de 17 paraísos fiscales” (05.12.2017)

“La UE cierra un acuerdo sobre las cuotas pesqueras del Atlántico para 2018 tras 22 horas de negociación” (13.12.2017)

“¿Burbujas o calentito? ¡Navidad!” (24.12.2017)

### **3. Los artículos de *ABC* usados en el análisis**

La OTAN estudia como posible acto de guerra el ciberataque por el virus «Petya» (03.07.2017)

La UE limitará la ayuda de las ONG a los inmigrantes (03.07.2017)

El BCE sopesó retirar en junio su promesa de ampliar sus compras si fuera necesario (06.07.2017)

“Bruselas quiere más control sobre las ONG que realizan rescates” (07.07.2017)

“«Hermanos del bosque», la guerrilla secreta que luchó contra el terror soviético de Stalin” (14.07.2017)

“¿Vas a viajar en coche por Europa? Estos son los límites de velocidad”  
(14.07.2017)

“Rajoy viaja a Estonia y Letonia para visitar a las tropas” (17.07.2017)

“Mariano Rajoy visita a las tropas en Estonia” (17.07.2017)

“Rajoy anuncia que España podría liderar el batallón de la OTAN en Letonia”  
(18.07.2017)

“Cospedal destaca el papel de los militares de Canarias en misiones internacionales”  
(18.07.2017)

“La Guardia Civil se incauta de 449.980 cajetillas de tabaco de contrabando  
valoradas en 1,8 millones” (02.08.2017)

“Dos F-18 españoles entran por error en el espacio aéreo de Finlandia persiguiendo a  
cazas rusos” (02.08.2017)

“Detenido en Málaga el líder de una organización rusa vinculada a la mafia de  
Estonia” (08.08.2017)

“Desarticulada en Málaga la mayor mafia dedicada al tráfico de drogas”  
(08.08.2017)

“El Parlamento Europeo pide reforzar las alertas por el caso del fipronil”  
(31.08.2017)

“El crack fue Mikel Merino” (01.09.2017)

“Cristiano marca el ritmo de Portugal con un «hat-trick» ante Islas Feroe”  
(01.09.2017)

“El A400M se estrenará en una misión internacional en Estonia” (04.09.2017)

“El golazo de Soler en el Estonia-España sub 21” (05.09.2017)

“La Sub21 a por todas ante Estonia” (05.09.2017)

“Regresan a Zaragoza los F-18 que han vigilado el cielo del Báltico frente a Putin”  
(06.09.2017)

“Pleno estadounidense en las semifinales femeninas” (07.09.2017)

“Juncker propone la creación de una agencia europea de ciberseguridad”  
(13.09.2017)

“Rusia comienza en Bielorrusia el despliegue militar que tanto temen los vecinos del  
Báltico” (14.09.2017)

“Objetivo común: un mundo seguro” (14.09.2017)

“Bruselas busca opciones para que los gigantes digitales paguen más impuestos”  
(15.09.2017)



“Grecia y la evasión fiscal marcan la agenda en Tallín” (15.09.2017)

“«Misión cumplida»: así colaboró el A400M en el repliegue del Ejército del Aire en Estonia” (23.09.2017)

“El clic que cambió el mundo” (25.09.2017)

“El algoritmo Euphemia fija el precio de la luz en España y en otros 22 países europeos” (25.09.2017)

“Crimen contra la humanidad” (25.09.2017)

“«Hackeo» masivo a cajeros automáticos de Europa para que escupan dinero sin control” (25.09.2017)

“Hacia la sociedad del gigabyte” (25.09.2017)

“España es el país de Europa donde más se navega por internet a través del «smartphone»” (25.09.2017)

“Li-Fi: cerca de ver la luz en la vida real” (25.09.2017)

“Detenido Alexander Grinberg, presidente del Marbella, en una operación contra las mafias rusas” (26.09.2017)

“Rajoy cancela su viaje a Estonia por la situación en Cataluña y los Presupuestos” (26.09.2017)

“Consejo informal europeo sin Mariano Rajoy” (29.09.2017)

“Los planes de Macron para la UE topan con el rechazo de Berlín a gastar más” (29.09.2017)

“Merkel avisa de que «refundar» la UE llevará mucho tiempo” (29.09.2017)

“El dúplex portátil que viajará contigo” (17.10.2017)

“Sebastian Kurz inicia el periodo de líderes «millennials» en Europa” (17.10.2017)

“Las reservas de sardinas se agotan en el Atlántico y Cantábrico” (21.10.2017)

“Sevilla, la mejor ciudad del mundo para visitar en 2018, según Lonely Planet” (25.10.2017)

«El Govern asumió que la muchedumbre iba a protagonizar violencia el 1-O» (31.10.2017)

“Las repúblicas bálticas se afanan en aislarse con modernas vallas en sus fronteras con Rusia y Bielorrusia” (05.11.2017)

“La UE amenaza con incluir a 12 países señalados por los «Papeles del Paraíso» en su lista negra fiscal” (08.11.2017)

“Los Veintiocho respaldan prolongar el plan Juncker hasta 2020” (08.11.2017)

“Ámsterdam se queda con la sede de la Agencia Europea de Medicamentos”  
(20.11.2017)

“El secesionismo lastró las opciones de Barcelona para acoger la Agencia Europea del Medicamento” (20.11.2017)

“La UE identifica los ataques cibernéticos como una amenaza” (21.11.2017)

“ f, el intento europeo de cambiar el mundo desde el espacio” (23.11.2017)

“Los viejos problemas que ahora se pueden resolver desde el espacio” (23.11.2017)

“Rahola respalda al líder de un partido homófobo de Estonia por defender la secesión” (23.11.2017)

“Messi elude hablar de su renovación en la entrega de su cuarta Bota de Oro”  
(24.11.2017)

“La edad de jubilación aumentará en la OCDE hasta casi los 66 años en 2060”

“Descubren el ojo más antiguo del mundo, de 530 millones de años” (11.12.2017)

“Los países de la UE aprueban que se endurezcan las normas de emisiones de vehículos” (20.12.2017)

“Diesch/Autenrieth (470) y Ponseti (Laser) líderes invictos en la Christmas Race”  
(19.12.2017)

## **Lihtlitsents lõputöö reprodutseerimiseks ja üldsusele kättesaadavaks tegemiseks**

Mina, Laura Ermel,

1. annan Tartu Ülikoolile tasuta loa (lihtlitsentsi) minu loodud teose „La impresión de Estonia en la prensa española desde julio hasta diciembre de 2017”, mille juhendaja on Mari Kruse, reprodutseerimiseks eesmärgiga seda säilitada, sealhulgas lisada digitaalarhiivi DSpace kuni autoriõiguse kehtivuse lõppemiseni.
2. Annan Tartu Ülikoolile loa teha punktis 1 nimetatud teos üldsusele kättesaadavaks Tartu Ülikooli veebikeskkonna, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace kaudu Creative Commons'i litsentsiga CC BY NC ND 3.0, mis lubab autorile viidates teost reprodutseerida, levitada ja üldsusele suunata ning keelab luua tuletatud teost ja kasutada teost ärieesmärgil, kuni autoriõiguse kehtivuse lõppemiseni.
3. Olen teadlik, et punktides 1 ja 2 nimetatud õigused jäävad alles ka autorile.
4. Kinnitan, et lihtlitsentsi andmisega ei riku ma teiste isikute intellektuaalomandi ega isikuandmete kaitse õigusaktidest tulenevaid õigusi.

*Laura Ermel*

**27.05.2020**